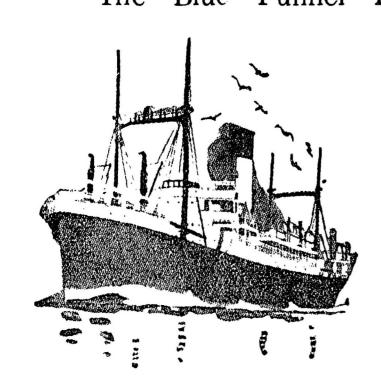
址郵 The Chinese Times 報本 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

January 9

夏曆歲次癸酉年

年 元 月 九



●元五十七位檯二▶

▼元五十五位艙大

號均安理處代埠城 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 Victoria B. C.

> HOTEL WEST 444 Carrall St. Phone Sey. 9401 Vancouver, B. C.

以供搭客遊覽以上各號由雲埠開

往遠東特開

海停

泊數天

FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B. G.

元月 到雲域埠

國

安均處理代母云 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, R C.

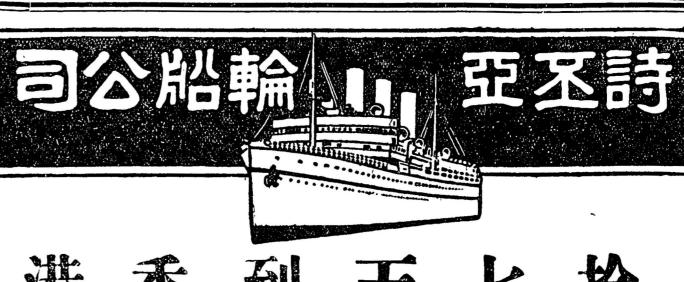
元月

THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office Montreal, Canada

Montreal, Canada 往多本接壹資汝爲井輪用車無置

葉水茂代理詩丕亞鉄路 ②本報有字花纸

最 ·········· (話電)



福食生鮮 船量巨大 行期快捷

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)

接公

石

平洋客務總司理司徒旄佈

亞洲皇后正月卅七日 日本皇后二月三十日 俄國皇后二月卅四日 大二月 日

SETO

田雲埠開行日期表 打士火理司總務客船輪 J J FORSTER

Passenger Agent Vancouver, B. C.

元房每 咸取 牛租間 稱者 星期由 利用現 有房百日 叁定間者

〇八四八四 慶矢 線城

啟者本公司之昃臣 **愼總統船準于** 號由域 元月六號開 元月干開 一月三號開

駿馬理代埠緊 Mah 258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 2947-L

與原中理代華髙云 Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey 4425 德均馬理司務客人華

Stanley Mar

465 Howe St.

瑞呈馬理代埠域 Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831

> 不取代數電 費紙報

即可公生葉理代埠雲 Yip Sang Co. Ltd 51 Pender East Vancouver B.C.

處信通旄徒司 MORE Pacific Passenger Agent, Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

Steamship - General

船號

陽曆日期

館

急調所部由前綫趕囘古 佔 **級牽動**。 可徒非旅倒戈。。 路 延平。 和鼎部入福建。。 劉部依附閩方 其態度不明 與劉部劇戰 、延平間。 、 監視十 0 0 發 後

報公漢大

譚啟秀親赴前線督戰 反攻延平。 未息

蔡廷楷蔣光鼐等。 文分水關。 圖名 决定變更戰畧。

閩寧兩方有議和消 **石現指揮海陸空軍**

介 石電 0 寧

亦到滬 同 0 船前

O

四邑與廣州 《斃一人。。写,。六日途次失慎

即軍撤離延平、古田、 即軍撤離延平、古田、 四軍衛門工下流總退却。現目該軍之 所線第十九路軍已撤離延平。。古田 八日電。頃據閩省革命軍參謀部員 人日電。頃據閩省革命軍參謀部員 四軍撤離延平、古田 八日電。頃據國省革命軍參謀部員 第之田員 二第。談

向府上 國江延圍 東 工延圍 東 董 廣 丁 推 平 地 世 進 告 。 心軍 常 事 京 東 第 東 党 里 党 里 党 容質土為成其

數數亟。為目。以 墨若故黨

云乞。 有

津浦路列車被匪切 門行乞。計上海一隅有乞丐三萬人云時行乞。計上海一隅有乞丐三萬人云 槍搜在

飛機及其駕駛員三名。中有武機及其駕駛員三名。中有武器之機在安南下降人云。但匪乘黑夜時逸去。。 医角性圆膜上腺 法人扣留 电影路軍警曾與盗戰。 雙方開槍以南遭盜刦掠。 乘客財物被搜以南遭盜刦掠。 乘客財物被搜以南遭盗劫掠。 七同織倭東 毫時家印

萬 為 五 統 在 概 該 形 概 該 紡織機貳萬五千至廠十五間。中有三

樹葉慕長

藻香雅集日往南華文酒風流時來北美

左右轆轤

藻香吟

館第八塲對題求

敢誇藻妙堪隨雅)單聯

金山大埠世界日報總編輯·民國十三年正月十五號截卷

● 倭車 站倒塚悠人 七十公 東京八日電。頃版倭聯合通訊社消息 東京八日電。頃版倭聯合通訊社消息 東京八日電。頃版倭聯合通訊社消息 人。負不有事。

總收卷處金山南華公司

Waverly Place, San Francisco,

靚園口出賃

Joe Heong Yum Goon South China

China Co., Cal., U.S A.

各埠文友如欲取閱謝教章程函索即寄

○【山巴倫致公堂鳴謝香油四人揸李貳元牛 馬梧俊 周煥家 馬長記 鄭松昌 一元貳毛五 楊木材 鄭平 樂逸邦五毛半 朱裘晋 『 Block)接洽以 奥捷足先得(喊線-請華友之業耕種者勿失机會快來(有四個的架之園在 (Kingsway)

元。紡術

朱梁陳鄭西

貳國

比政府當局交涉《求将門道坑城降下云。該美闸道坑城降下云。該美門道坑城降下云。該美一帶探險》。中途因天氣

舊幹調 宣理交文候監候常執 北事查 傳財際書補祭補務行 偈主主科主主主主監委執委委 幹任任員任任任任祭員行員員

在傳健 科科科常穗良 員員員

成逸廣 巧經和

廣和

成瑞成金金**愛** 額疇額水水**蓮**

道 経 所

配 在民 廣雄

成鉅

柏華兆瑞博廣廣在樂杞鵬東家雄雄璋

兆

才

沙科科瑞 利員員禎

近瀝解在湖外

文日福 漢 照 場

巨湘榮 才球沐

金

有銀水補給大小金錢均

 ○ 福州孤立說
 ○ 有等革軍倒戈而降。
 ○ 有等革軍倒戈而降。
 ○ 有等革軍倒戈而降。
 ○ 有等革軍倒戈而降。 1、另有一支隊僅距福州州萬下。已有一支隊僅距福州東聯合通訊社 電。 南京黨府軍 支隊僅距福州州東里 英東軍里北隊

進斷城海。。。鎮八 有兩路向電出等城鎮 福交與有

可將各舊金來估價光顧本公司出最高價收買各

與否極表歡種舊金華客

爲留意

子以招待華客光願本公司僱有中國女

太平洋冶金公司啓

Pacific Gold

Smelting &

Refining Co.

600

Robson St.

(Cor.

of

Seymour St.)

所訂之新五年計劃。此項計劃所撥距數增建工廠十五間份撥距數增建工廠十五間分五日十五間 議收查計西理盟會員員員員文財長長

李黃周湖宗潤 銓振 李松 陳忠 黃暖為 五 · 馬仔 院 文 職

黃周周陳陳馬陳鄭馬馬 辰家維翼 國官春心心 琰柿貞翹昌奕煒田廣耀

陳周熊馬黃陳熊馬馬陳**魯** 錦維天 宗天國心如**別** 湖閏命俊熾餘生変耀栢

致 底核宜正正議書 正正議書 員員員督長記 登員 雷葉華 直如燒 表 直棟保民 融榮

第九週年紀念慶典 統請 啓者本總會館訂定元月十四日舉行 各埠岡州 0 曷勝榮幸 館支部營實臨助慶指示一切 **心預告**

行委員 三年職員表 顔灦醴

911 Vancouver 主 主 佐裘 張其富 甄標慶 李棣衍 甄陳甄 其棪焯 明嵩光 張其祿 甄禧光 馬洪恩 鄭琰文 此光乾 朱結聯 甄光炘

陳如信 各鄭五厚 荷工埠企化街上水层。

七元九

馬崇廣 ◎廣豐園 出賃告白 陳 陳 德 衍

网

錦

蘇觀法

一續請諸介證請回⑤贊到行公 會 全堂 論將來 後由劉 章聲達 二 于享 見正戶 給禮躬陞 致 主會

利〇位來鞠

₩

復

以材南讀布

3. 平 祝 閉 鞠

:代田趣

遠表台。

紫 ● 切開馬君。 首德。 。紫儀職君次 昨堂會 首新 會殊

 $\mathbf{f}_{\mathbf{L}}$

熟時⑤互揮秀占

盡樓①次毅偉所

直故 員助 入衡 竹 茂 **致 致 勉** 意 **、 尚** 市 蔭

本論職 风勵接行理理 各職數項員 各日日 簿 綿 3 印 电 舉 述 請 点戰爲洋港乃 足鐘第 牛鬥中 云也西珠 川〇 一期接中●也

人會場

中士最為

人所猛

氏預

料

一摇鈴閉會。 同。聽者動眾 長 綿舉 世政 長 綿舉 世政 。複陳

優獲於堂

謀選本複

職月選 議員七祸

堂九

嵩際西長錄日曉

書耀

記

喜。真瑞剧長時

文奕後午

登日宜開

亮燿會

躬旗紀禮袂九埠 儀禮行錄秩而周民●而 5 包主禮 油 架 會 君 揮 星 江 夏 祝 就 向 闫 紹 形 各 日 訉 甫夏總詞位來全 至謝大改總堂。? 賓體司五 治 意堂代內公代起儀時出了。實表代主表立。 丕大○拐。

八該主相瓊表雲及開躬旗紀禮 "公 散仇等文所 义有誌盡觥會由 答 告

有名罰昨賭醫 六館有被康 踴 舉 躍力 之每票各 首售 廠被 由職 自人被案控 復員 培投月紐(O) 聖票計約紐 副學界行為的

形

財果票美 政選選東

劉和黎宏

· 會長。 一全体會 一十二

公堂

複選

。 發各信請君全舊体波禮典馬 光揮盡。新宣年任相太。禮金 遺僚唱任佈經常對祖〇 偉厥唱任佈經常對祖 Θ 及呂宣國禮体而日代 務說任貯舊交全昌。勉。銀任代体請 請新受欵財由坐舊國光職 兼国員

儉明調日。 **烋查進中正選穎** 文 董 查總陳

官以廷

少數

務金國

大炳

直設禮團社業儉表席行。意錄實 飲讌成結員部傳來宜一向 青講。今下而據林體長乘加 立代克詩拿 亞首坎曉德潤 祇諾班車市火相相後 來諾夜均賢暢明光 氏本。埠得。 埠昨 云楷琰交。 。外本由 明政聲市各政分

講市將問柯留氏諾站長車班昨 ② 京本此氏歡梯 會本班與埠次出迎罅抵氏抵稱偉 講加氏西六遊站車。 拿将各小加時站及。晚 日婦本長之 3 並亦埠省点 午女埠開久並無有商政四 間俱演會。非歡大會府十 則樂講議定爲迎羣與財五 各演次惟日事。民團廳鐘 六。市元向税。

云面向 演埠諾加州來車。 明大在省時西

月李員二 物物透复美

展第員時迎席員別。秩均壹 發振有詞君向墅⑤序依時時代政績唐 。洵代行擂井期 尾田就表三鼓然魚舉十新 。賓躬回由而六點職 至於詞爲均棟埠亭寬行禮奏 樂煊 **国禮濟** 旨禮呼全 。意 慶會 2 口体 ① 號起齊 立集座 沙藥役譽

 \oplus 九●致今爲一屍具西八●河罰年案祇片到華數 ※ 拘 烟 本 各欵德 區五 定 。發之拾監市李在 名曾流 判拘差藏。榮本衙與驗劉號移本氏市現華元兩警和店直。 在各燕電破熟員明

余曾

一之埠 者至 街將 日域死 \equiv 于士 驗失定皇報死當

班六到華華 之下足學生

平午球生足

李惟陣

賣繳繳委作

兩之久平定次

爲番珠前員戰定余

下熱術爲會。華炳

藥九黃二六國六國華 頓一俊七九民八民尾 開

埠七賢○八党五党埠數彩市八 ○八 六 黄数彩

七八九八八五二

二八九二五〇〇二二一三

四員有隊

。事壘

死踪死家警屍工域

另審鴉日○是兩域五。片前七星宗埠 前七星宗 五至壹架多案華 四燕街。人 元日號。。一延案 3 提之于四至件

省至

利

埠

利

一九八八

八

九

六

書

賴王

幹調交理中

事查際財文

富堃

有華

金斌

華財

林煥培

鄭梁計督

操時張黄錦木

黄廣生

時求

彭順

蘇河淡

職員表

黄祉光

楊 章 線 光

科

五

五二

兩五兩五二册八

五一

六册

員美高 毛有內 之毛埠已省本華●元卒烟加號期。 華 • 華查政氏盛華衙被窟拿之五華 嘉●八堂 納人其人出府昨頓省費法時大店提人電埠之現兄六票中票于竟日省當「官被騎內審鄧。警由市弟 元廠有廠去向報市局人 間元娛貳政人票據 納意樂百府票爲市 十毛稅什委廠犯警 ○省必册省省六省六省頓○省册省册

作李至治至珠

埠埠一埠一埠

五

至一

五六三〇

九一

六册

° 布水產達價黃政金三軍美埠機 今列中價六值金府數藩港海八定 治濁值百什出礦量市起軍日期 程飛往面據主 檀潴飛海香市機軍 。什會 山海六當

官原學與實科實能年價以詩。本四日通地軍 之理或中是學省嗅之值每省據省日由告兒大 百以壹達測

册摩登市四利桃蓮多二六國

○○配二人四三六八

偉埠炳一生園好肥六八民四號六一党至留安

一五六八

册册八二

行壹 夫則氏鴉內華差 林伍 評糾核幹財外書正 議察數事政交記主 能耀 議長員員任任任任席 耀錦 輝荃員胡雷廖鄧李伍伍劉 胡雷廖鄧李伍伍劉 成 朝 錫文 開 朝 吳恩平平晃 山

#

催核交西議堂 收數際文長長 明棪基記奕宜〇 額添彦

副副副副副 代德金禀日日業炳光進亮 喜潤明廷顯年霖 副副副副副員

明官禀銳僾表 儉暢乾昌謀 行 委

画 七册九八 五册 評庶核宣理交文候監候常 議務數傳財際書補祭補務 員主主主主主監委執委 任任任任任任委員委員 遠贊立大均世榮仕聲大門大

城 陳黃宗 村良勳 筵業義 本本元邦逸立璧政美珍靍積 會善情存 自永鄉 立芳郡 本榮瑞修驥業存堯政樓昌朝 基祿賢 遊鄉古 遊鄉 華創沛述教大宇達 本榮瑞修驥業存堯政樓昌朝 遊縣 磐世本洽祉揚崇允 基爵

修題 節昂 廉大 政熾

大溥爲本湖邦威德政詢本篤諄潤諄 紹光榮恒愷林綿立昌

学子三 年職員表

三年職員表 19年人賀金二元四鄉仝人祝詞一通 遠進

五元祝列悃贈七星元祝詞于以日星 波配詞一后 通恶佛一通 市埠通 蘭齊蜆

碧顒典江黄黄

埠房市總山夏

昂仝亮堂總總▲于賓閱

曷年

恕不稱 於秦幸愧無以報謹 心息 以 以 宗 多 典 切 蒙 各 界

副副副副副副致

李伍李伍林鍾堂 初于 耀 功堂

焯相枝煒焯祥 雕

數表者

寄愼呼 4 生均華祝詞6 余儉傳祝詞 通通

編中社 劇文 幹審理總 景 事 財 事計財理 主科主 科 主科主書 任員任 員 任員任記長 (6) 科主科主 科 殷吳鄭張黃鄭 (〇 屋 宏暢 瑞照池昆業的崇 員任員任 員 任員任 繆楊黃黃鄭 維檢生屏公合培照業棠瑤棠章一光波日 爵霖社廣寶 生帝物生森 業 炳權 仲 才銳 子少 月 森梁 生 林樹昌 交協民際理民 秀如 堅 全 高王 林黄 慕昆 自同 筵 賢河 修漢

□五八六武○

二三七二武六二六册七五六六

九

三册六

頂

武一

八六

國數世 **製銀 林三合学章** 嚴 伍時彭 林三合

淡生

黄林門灼 黄岛 海 金海

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

百代

朱頂

担任有

到超延

寄費貴客自理唱片出門恕不

∴ 沽銀三毛・區百花香塔・毎盒一

願元如什不不

金山大埠

氣味馥

PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

朗度 地可



五毛二元一只每 奉寄即當閱取歲如備印本樣章閩

HO SUN HING CO. 258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

盗未軍

而入

534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C. Phone Empire 1631

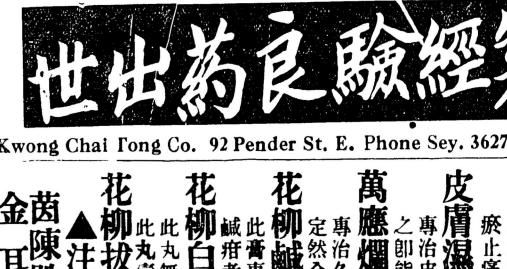
胞節绷群四只流行 光禮檯枝花芋百大 顧品缸乾頭頭合肉 蔗

歡齊絲糖爆水果田 迎備巾薑竹貨 老

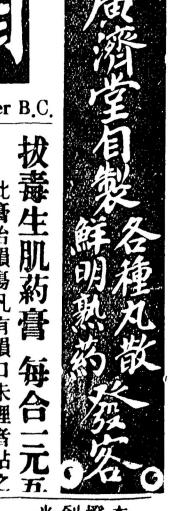
Viaduct Drug Store

Cor. Main & Georgia Sts. Phone Sey. 342

葯品奏效如神叉備有



Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C. 皮膚起粒出水搽



St E Rear Phone Sey, 3929 air, 3445 Y

mmond

SHING MEE 109 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 9396L

十二月日九

佐治街懷亞德葯房啓

粉委員黃昂港 會常務委員縣 沃

Shanhgai

〇十年

向統來新

不久

稱白 解分 新 稱白

River, Wyo. River, Wyo.

來代售此丸凡用過者無新先生鑒貴行付來之知 〇一日獨聖樂

矣之即癢統 補好異新 臀幷常先

門丸亦甚有功食丸後四州無復發真可謂意掃出而無法可治因函求台付加生鑒弟前在小肚會問心生醫弟前在小肚會問

展 Cott. 1, 0al

义壹多

碩以水

利 支收能頗 石代月設 近 架以屬五新海由五交以昨所第溶足長惟堤表十法近日均設通交幹昌 台大

名馳助天李

上如

Wong I

(五)

之果神至曹 德然以合統 銘不致拾新

敬俾除來先毒

胞蒙單醫身

諸先服術痕

闢路現隊特縣安匪縣河 定 擬地 工長

公縣關築兵豫警次 路警毗各工 衞第以

Singer Bros Drug Store

Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.

成內

乘負

而河 定 擬地 工長 上 迄 南 并 先 分 定 方 有 作 嚴 政

助曾小賣區通醫政對鄉端番

協由的負各交方訓

豫開井第各公策須

兩闢先一鄉路

% 阻 係 今 照 生 週

風濕骨痛

合毫痛毫痛毫等毫均毫遺毫 用五均五止五症五合五精

曹曹 統

地 址 Los Angeles, Cal., U. S. A.

900 Temple St. 狀並惠藥費五元自 能配藥付上

達知醫內外全科或 藥合用者祈詳示病 有玉體違和未知 何

聞:

0

梅蠶

大明

號開

未繳囘之彩票

到

下光維

或甫健聞 相復向席付海 而 金合存經 八影電表 觀黃馬融作戶衆由日响如黃 希聖 熟香苗 希聖 熱查黃 則聲心知爲心明仿招週 嶺 關銀攤無周集轉

方優剪卽五斷五

印待此好 尾

便藥告

電話

Bok Young Low Book Shop

党六七民〇懷七四黨四

MING HARDW ARE

七忌全忌册省

日錄印備函索即奉

脚門和打

經籌成係爲城到線計

焉發效易相儀利利人本 零燈 遠庭 裝 蒙 樹 撰 麗 麗 麗 麗 里 由 胞 哪 縣 里 由 胞 哪 英 殷最云未特造厨常實良甚交別機房精

省波路埠一册 计

波路-

90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

^{果計}訊

定 疑異症火鼻胸濕久 簡 如消搽油黄指毒已

〇至一七至九

行藥生活理代華高雲 Wat Sang Co. Ltd 87 Pender St. E. Vancouver, B. C. 故至一盡衾老一七徐嘜廣

打市埠卑詩餐館

外臘財會堂

伍于賞

梁梁陳陳馬陳梁鄭李馬

葉羅周周梁李陳馬盧崇林評周李謝張鄭張林張朱 福池炳龍啟逢有光梓炳章議 九維椿 琪德 和好珍彩高聖生信芬宏烈員卓勝燧澤信享仁逢晃周 元敬 黄胡梁林袁梁李李謝謝張 何梁謝馬周 周張盛致 公公堂十二年 一次公堂十二年 一次公堂十二年 一本堂顧問 一本学顧問 一本学顧問 一本学顧問 維德結近長安文煜德彦仕 趙陳梁許梁李鄧洪趙何 雅榮相列閣金松炳景簽

蔡林謝謝 禧眷 連端樂爵 江錦瑞華存均買活緒堯 鄭胡關陳李馬顏李謝周 **逢榜**永莊棠森耀灼振煥 銷

附 機然金 SAUSAGE Kam Yen Jan Co 223 KEEFER ST. - VANCOUVER, CANADA.

理商為本入國無為於特經製山上飲本店支號口外論上衞許醫臘西等臘奶等 場份 等生証生原汾材味巧均安可稅省寄等生証生原汾材味巧有各先脚均往內及明化料酒料俱製 代埠代費準別類認合驗必凡正用各 司理李仍敢 (電話)

八 貳三 三六 二六七 二六七

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd 260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

白菓生薑 **感激糜旣** 雅價相宜 白合荚菇 埠**一个楼里李**纘那**放**(電話)德忌利市五五八三

青蔗甜橙 馬蹄粉葛蓮瀬鮮栗 台 田柚柑菓 時貨品

(六)

厨功養少用無取

上九日在大連滿世 上九日在大連滿世 上九日在大連滿世 上九日在大連滿世 上九日在大連滿世 下○名、 大約駐泰男 大約駐泰男

投資章 投資公司 計開董事會 司 股司其會十代 依国 內 壹表 據社每 〇 容並月設

0

正正正正正正

長心辦月審京 赴解植不現九供獲軍大武敢北日係反 議外財監書社長交政督記長

俊榮雅元 壯桑南隆議 彭林劉周 濂昌佑金 林李劉黃 神康乙 安琪佑豪 阮 陳 張 區 泮 美 榮 南 利 有 宜

社十三

 $550\frac{1}{2}$ Shanghai

B. C.

電話 矢慶 Juy Sir

甄林彭馬曹陳 直整選保旺琳

員梁林朱劉劉何 世職 惠春 藩愼濯華如霖

理各 B.C, 毛 Can. 103 日 A 全 Pender St. I Sey. 5971 一寄

○ **患邪風者注意** 取者弟適有一日在街上忽被邪風 於復囘原狀茲感先生醫治不出數 除復囘原狀茲感先生醫治不出數 所問津焉 先生寓雲埠片打街東門牌一〇五 先生寓雲埠片打街東門牌一〇五

染無數得風

斯以日一侵

疾爲藥位入者報到朋途

知謹病友成

楊宏湘仝頌

五

號樓上

人好味精製造公司的代售處 廣稱隆 廣 萬 生物原典 合 生 號 音 生 號

的經濟品,庖

秘下乘矩魯宋人祭數里困駐每之開馮員日實難汶防曹車車 辦哲到省於無難泰人軍支氏 吃上 口該李後南劉理元泰 泰需 軍給歐 經亦飯不宋 地 其交極治既氏南駐撙 派還少 感以 之三色版印成明信片看過如臨戰地永者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種

周耀初影相

館啟

勝

於

仙五毛二盒每

域多利與利公司

咳咳

症

安然

Chow Studio

518 B. C.

●識

得

勝

於天

華高云

五洲藥房

雲高 Kwong Yee Lung Co. r St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026 **新辦到** 大批發處

CIGARET TE PAPERS **地理行較連較的** ・ 教之煙紙售債 ・ 教之煙紙售債 ・ 教之煙紙售債



自動册五仙 概地架利煙

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.

中人見之觸目驚心 四年來侵界我國之 事等演其慘無人 中本後與其慘無人

hone Sey 5369

人每事困大駐第到軍下所

儿路軍

抵抗戰

寄 自 理

那大總壓活生行啟王殖靈補片公司

争高 元五

國難掛圖

新由上海辦

到五彩中華

·培補者福幸

勝於天藥行啟

包郵費兼稅寄到 Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

八告 W.K.CHOP SUEY 127 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. PHONE: SEY. 46 TRIN. 5821

^撇費益堂主

與現上華

哈品遷舖側邊擴張廣告 與者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新樂 方名稱[除百靈毒丹]比勝前日花柳丹服後 有韓二十六粒定價壹元如購樂貳元贈送除 百毒靈丹一罅買多照計要剪告白紙或前光 百毒靈丹一罅買多照計要剪告白紙或前光 百毒靈丹一罅買多照計要剪告白紙或前光 百事靈丹一罅買多照計要剪告白紙或前光 等到來從速寄上

華氏六

五度·故珊瑚蟲僅能傍

冷

誰憐

東瞻無限興亡感同室操戈絕可哀

誰

作調和砥柱材

同室操戈絕可

訌

外患一齊

來

=

海島

果說

結婚是戀愛的墳墓:

末只

飄異地度新年

陽曆

新年感賦

(葉品三)

中原百感光

到了現從前買

寶玉說:一女人是水做

的

派分左

難洽

党治

衰頹事易器

負文

老釣渭

邊

質塊共和

宜及早

川知專制 甚從前

議西監總

金

有男不

娶女不嫁:

此處海水之溫皮

態:蔚爲海國之奇

存之地

後會毋延:点知到

歲月

個

息攀生也不辰

茫茫故衂起煙塵

司函索

事還須問偉人

年血戦誰遺

輪轉:

觸景

能不

旨酒還有船膳·

同權

致囑

_

英尺

不能低於

珊瑚蟲・・

為腔

一粟矣・・

此物常

奉活

類聚·成為種

海

係蠻裡描容人不見:

醉幻想、

像不能言:

如過眼雲煙:嬌呀

曾

記折柳贈

錦繡河山輕一

雄何苦禍蒼牛

裁政客太蠻橫

媚

日殘同擅內爭

時局感懷

(李來翕)

體

蟲聚積

IMI

成

種造礁

玉照玲瓏、、

按月郵

傳

對

燈見

兄面・胸懷情緒

就途抱情牽

旿

增

最恨大各一

遺:風花雪

還有許多人從鄉下

3人從鄉下出來的•坦上海是個萬惡社会

雖然知道

幾多萬

權不甚了

雖未成爲國際

離別

知矣。

聲

裡說出來了:

男女平等的

口號•將來要從男人口

國以

安寧

集矢之的矣

于宫

一鳥之將死••其鳴也哀•人之將亡•

其言也善]•所以世界上只有死人

有

請爲

• 每以南朝金粉

• 與北地胭脂

罷聽鵬之興··而吃吃作鷿鶿笑耶

• 偷使携雙柑

聞之:不且

譌此佳名曰黃泥

肉:載陽巷之譌爲刣羊

待誥巷

竹西·漸歸闌寂·

某生爲質••

士··某生御

某生殊

厲呼强暴

外

事爲黌宮主

・邏者許

さ

••珠簾十里••月缺花殘••綠葉成

場·凡隷籍萬里

心點••有坊日黃鸝••

市井

减小

杜當年

• 揚脚蘇頭

巷之譌爲

西矣••距金闆門三二里••居城之中

日静家谷・

審美之用

無間

此亦天下

之公言:

吳下

阿蒙:自

戀愛之爲事

矣・・

則

有邏者至為:•

野草叢中

·鴛鴦驚起

某氏懼事

未易了

願以

金爲邏者

金:但

聲純盜

席地••其樂陶陶••蓋師生之界冺••

岩美國之支加

者亦多肇錫名

之思: 地名之最風雅

蘇州為

迫人之仇:

卒應落鳳

自

社交公開:

貞

操破産••種種新

復益

有

本公司常有

幻百

青樓薄

寕獨男子

審美之念: 人里居齋

其名倩雅可誦者••

虎阜・・ 傑人靈: 子而鍾於婦人 諷象 ·謝希孟鴛鴦樓記·· 巍然執花國牛耳•• • 故作快心 自有互相感召者在 地英靈之氣 •希孟當日 强 毓秀鍾 致者: 之語 -- 要之 自然柔 自遜抗機 吳宮花 鍾於男 亦時 鹿台 借此

實至名歸 寂寂荒郊 繡閮綺戶 有黌宮 粉白黛綠•• 碧瓦 幕大 紅

葫蘆 列處其中 時當

爱動

爲作記事之珠 (未完) 柴 萃 拔 Vancouver, B C. 公 灰 Taylor St. Phone Trinity 6301 零三六 地汝寸〔話電〕

煌 終 嘗 譜 終 ・ 此 君 以 ル 種 應

OGDENS

OGDEN LIVERPOOL

絲煙頓惡捲紙煙利架地觀用請

柴、、供送快 生晒乾松

宜、、

可理吳季謙

新。

到◎

冬[©]

節。

存貯紙牌

蘇

紙料者注意 黄家鼐、甄法明、謹敢

公司謹取

挑梳 標不致外溢 外溢 事直接

占尾利市合益公司卅

管理 管理 房舍 記 計 廖鄭鄭 娜 娜 紫 家 塚 張 雅 雅 雅 雅 雅 雅

總發行 Pender St. Co. 活生行 Vancouver Pender 金利源 Yuen

. E

112 Pender St. E.

光你身體如斯塞弱請服 犯無不育之苦 那香港

Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

壽堂 女經病白帯 精

.

I LEEYÜEN IM. 75PENDER, St. E. Vancouyer. B.C. 極表歡迎 男女絲巾 甜蜜糖薑 各種枝乾 水仙花頭 **楓繡檯**冚

光口之行材本 517 Carrall Street (0)ncouver B.

数客膾佳 ^清 用^味 (和) 迎大炙取 ^味 上 ^後 (棧)

102 Pender St. E. Vancouver, B. G.

Cable Address Mycco. Phone Sey 8657 馬平胞常種廣江米花等城 智語 Sey. 5978L B中惠食茗蘭海雜萱絲絲到 啓平顧品茶煙味貨粘苗苗

Yuen Hing Co.

雲地 祈 右 列 中原興啓 留 相 俱 貨 光 到 意 宜 沽 備 品品 顧

食半小匙加老陣鹽

堂鸱陽袋鄭

金

英

芳

至.

注

到

貮 拜 醴

Kwong Man Sang Co Vencouver, B. C

華雲埠高

花

廠廠 廠廠

價精 廉造

號貨美

②自覺輕了

14

除去五磅

236 Pender St. E.

新糯米枝 僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪 炮竹絲巾錦盒竹

埠云 合生號司事。 八陳宜顯 鄭福寿

便函索

至移移

HOP E Vancouver, SANG CO. Ċ

即寄離批發相宜行情印 Pender St. 切冬節送禮貨品色色俱

Phone

已汕韓改所

荐崇 嶽乾 文敏灼茂如錦

五喜順灼洪平

勞梁丘馬梁李 運能龍明奕 達德活章立泮

馬張關溫李鄭 能智國伯芹持

梁張高溫溫馬 天連根植奕 盛成佑松庭棠

李陳馬馬梁譚

華燦芳忠幹春

邦杏

李關周梁鄭敖議訊鄭關黃

全

年

員表

田

呂瑞卿

胡阮

三年職員表

胡鄭近寒煥 議庶核催幹宣理監外書社 員務數收事傳財督交記長 員員

振庶核廷 高務數俊

幹林何林胡陳周林陳岑周黃襲曾李鄧 事 朗持德煥舉源家道榮定 雁雲 杰職德臻初瓊惇嘉振緝蘭燊榮朋章 林曾甄林胡湯林陳陳曹黃梁鍾鄧葉林阮岑 傳 錫洪曾耀仁社錫宏 永 五濤錦有穩福棠祥享智霖權鍊文勝炯杰和 林雷襲梁湯周鉄 自 玉 祥卓 中 葉玉琪 摩祿 吳棟 阮連 楊祉 劉

曾周陳湯劉吳 好榮 希 傳家安覺祝松 梁劉李林 維樹 康彬元長 希旗

品 6256

原

三師筠

駐催交調止止」 李收際查 監議財事書 文 評通 督長政記記長 Vancouver Rooms 414 Columbia Ave.

LOYAL HOTEL 258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada Phone Seymour 2926-0 ○六貳九貳磨詩話電

熟且與華埠其為鄰近茲為利便起見特備自緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽佐 治大旅館 矢磨」 武巻〇

<u>.</u>B

<u>С</u>

定 八樂 折品

四十二本一員半 四十二本一員半

四元打四元十五元

数 Vancouver B. C. Can. F

Pender St. E.

買

喊線(詩麼)八〇七 珍金舖票 22

彩角波川絲彩彩